

《美国病毒“溯源”报告，惹全世界耻笑 | 小象漫评》

拜登设定的90天已到

美国情报部门拿出“溯源报告”摘要

惹的全球耻笑

US intelligence agencies have reportedly finished their “origin tracing report”. With its summary made public, it is a laughing stock.



关于病毒起源

美国报告说没有明确结论

这既不尊重世卫组织结论

也说明他们三个月都是白干

about the origin, they have no clear conclusion. That both disrespects the WHO ' s conclusion that it “ extremely unlikely ” it comes from a lab leak, and means their work for three months has been in vain.



美国政客不忘借此甩锅

说缺少来自中国的资料

天啦噜

难道中国实验室是美国后院

想进随便进

想出随便出？

US politicians blamed a lack of materials from China for the failure. Do they mistaken Chinese labs as their backyard, where they can freely enter and exit?



其实无论美国政客说什么

大家都知道是谎言

就他们那不光彩的撒谎记录

信誉早已被自己弄到破产

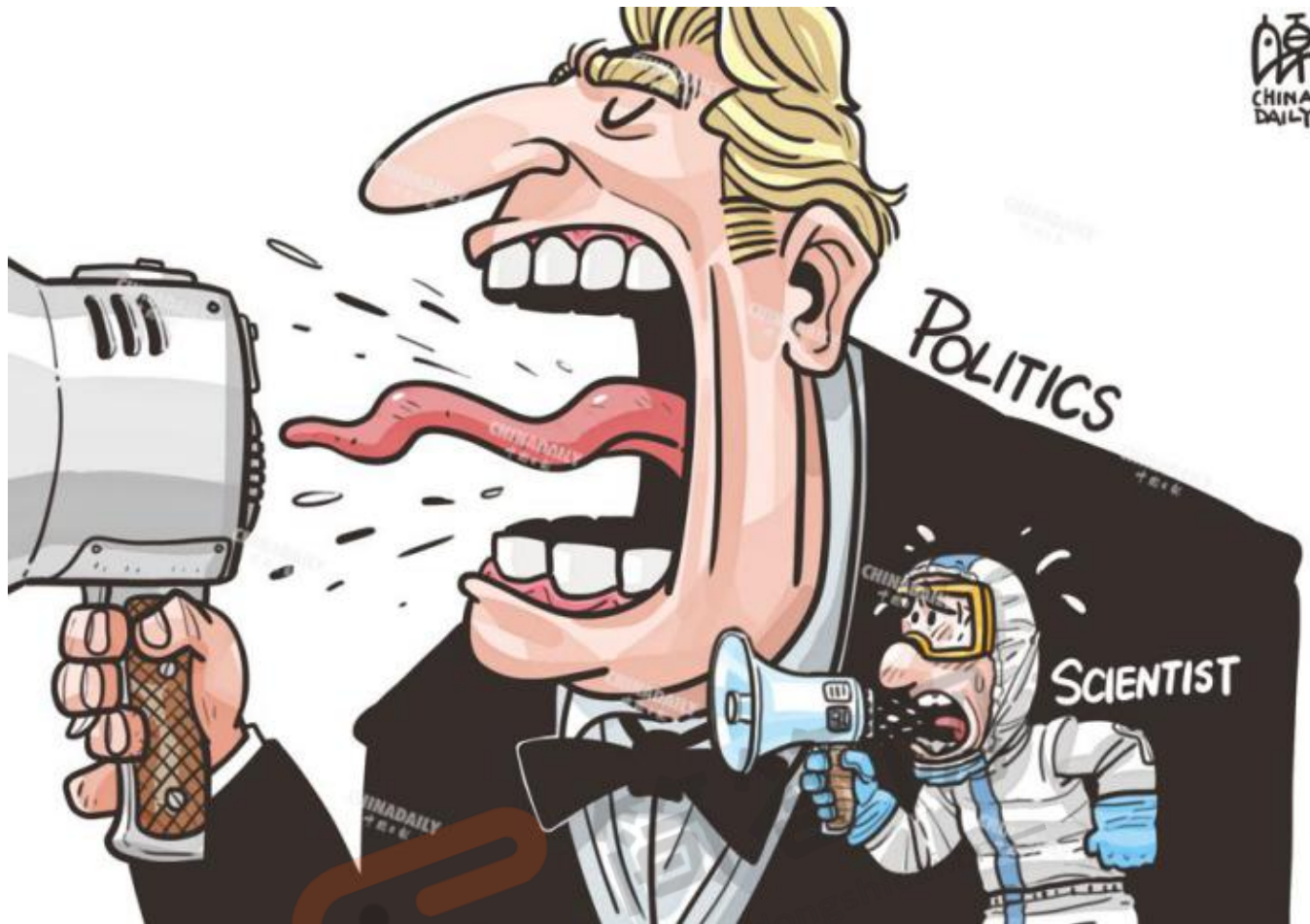
Whatever US politicians say, we know it is lie. They have already broken their own credit and lost all public trust.



在美国政客的裹挟下

一些美国科学家也昧良心发声

US politicians also cheated some scientists into speaking with them, which is against science;



至于一些美国媒体

早已沦为政客与资本的帮凶

And some media outlets have long become their allies, or, to be more accurate, their puppets.



美国政客如此大费心机
只是在浪费人力财力物力
给了病毒可乘之机
继续传染更多病例

By fabricating the “ report ” , US politicians are wasting resources on the wrong target, leaving loopholes for the virus to invade.



如果美国政客非要坚持

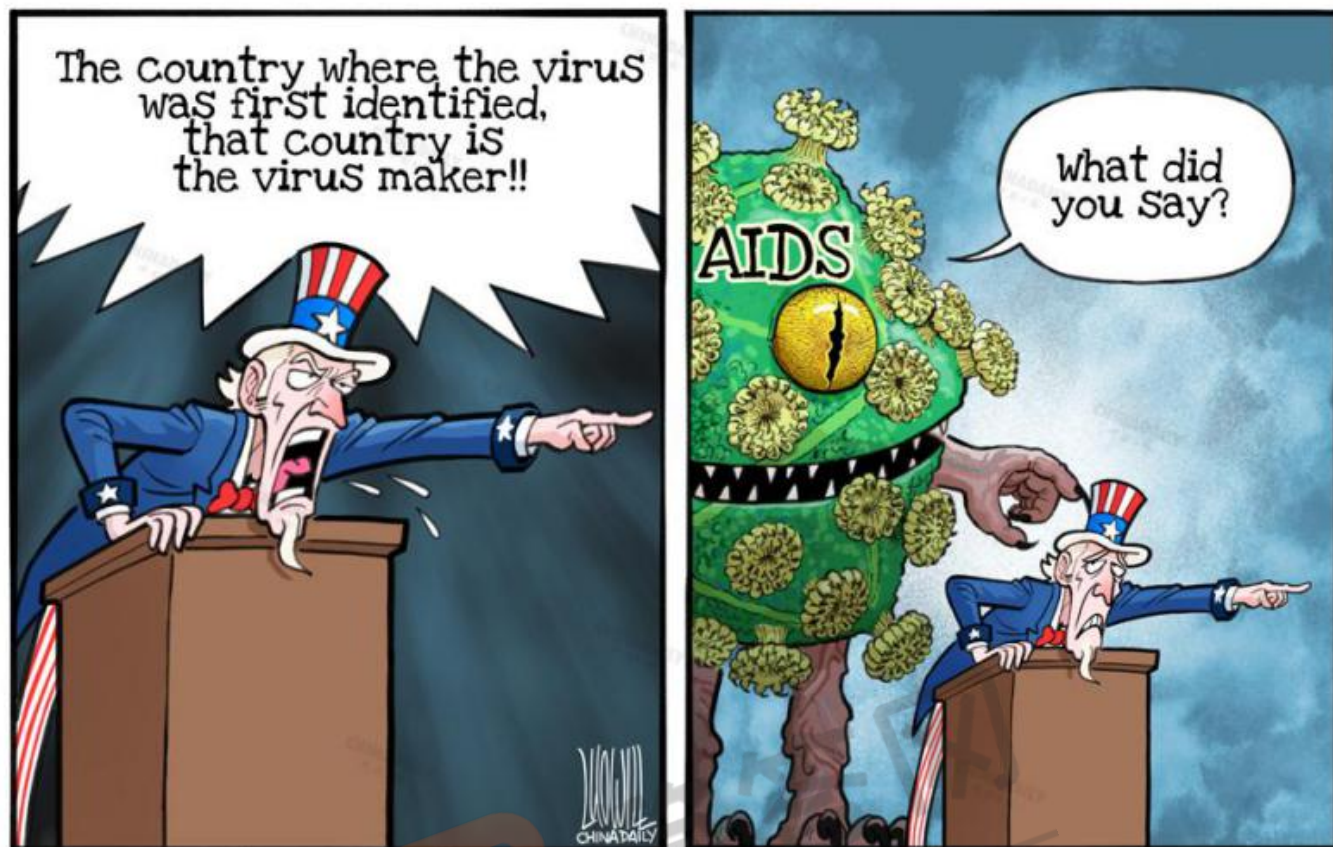
病例最早在哪出现

病毒就在哪起源

那是不是可以明确

艾滋病毒起源于美利坚？

If they insist the wrong logic of “ where first identified is the origin ” , then what about AIDS, and other pandemics first found in the US?



作者：张周项

图片来自中国日报社美术部